

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

RAPPORT FINANCIER TRIMESTRIEL

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)



CANADIAN MUSEUM FOR
HUMAN RIGHTS
MUSÉE CANADIEN POUR LES
DROITS DE LA PERSONNE

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

Compte rendu

La présente section du rapport financier trimestriel se veut un compte rendu de la direction au sujet de la performance financière du Musée canadien pour les droits de la personne (le « MCDP » ou « Musée ») au cours du trimestre clos le 30 juin 2021. Il doit être lu dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2021.

RÉSULTATS FINANCIERS

Voici un résumé de l'activité financière pour le trimestre clos le 30 juin 2021 :

Aperçu

Le 8 mai 2021, en raison des risques pour la santé publique associés à la pandémie de COVID-19, le Manitoba est repassé en mode « code rouge », et le Musée a fermé pour la troisième fois. Il n'a rouvert ses portes que le 27 juillet 2021. En raison de cette fermeture, le Musée n'a été ouvert au public que pendant six semaines au cours du premier trimestre, terminé le 30 juin 2021.

Le total des visites sur place pendant cette période était de 2 796. Ce chiffre se compare à 1 757 personnes pendant le premier trimestre de l'année précédente, lorsque le Musée a été ouvert pendant seulement deux semaines en raison de la pandémie. Le Musée a également eu 194 289 visites à son site Web, et 9 559 élèves ont participé aux visites guidées virtuelles du Musée au cours du trimestre.

Le Musée a terminé le premier trimestre avec un excédent des produits sur les charges de 0,9 million de dollars.

ÉTAT DES RÉSULTATS

Crédits parlementaires

Le total des crédits parlementaires, présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, s'élève à 8,2 millions de dollars pour les trois mois se terminant le 30 juin 2021. Ce montant est supérieur de 1 million de dollars aux 7,2 millions de dollars de crédits pour les trois mois qui se sont terminés le 30 juin 2020.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

Pour l'exercice 2021-2022, le total des crédits du budget principal approuvé est de 25,4 millions de dollars (25,5 millions de dollars en 2020-2021). Le gouvernement du Canada accordera également un financement d'urgence à tous les musées nationaux, dont 3,9 millions de dollars au Musée pour 2021-2022 (2,2 millions de dollars ont été accordés en 2020-2021).

Produits

Les produits d'exploitation pour les trois mois se terminant le 30 juin 2021 se sont élevés à 77 000 \$, représentant principalement les produits des frais d'exposition itinérante. Les autres sources de produits étaient les droits d'entrée, les adhésions et les ventes de la Boutique lorsque le Musée était ouvert au public.

Ce chiffre représente une légère augmentation par rapport aux 18 000 \$ de produits d'exploitation du premier trimestre de l'année précédente.

Les produits d'exploitation ont subi l'impact négatif de la fermeture pour cause de pandémie, de la faible fréquentation pendant les périodes d'ouverture, reflétant les restrictions nationales et mondiales en matière de voyages, ainsi que du comportement local influencé par les ordres et les avis de santé publique.

Les apports de 1,7 millions de dollars se composent en grande partie de l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs de la part des partenaires de financement autres que le gouvernement du Canada (soit la Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du MCDP), qui sont amortis sur la même période que les immobilisations achetées avec les apports.

Charges

Les charges d'exploitation se sont élevées à 9,1 millions de dollars pour le trimestre clos le 30 juin 2021, soit 0,5 million de plus que celles du trimestre clos le 30 juin 2020.

Voici la ventilation des charges par responsabilité essentielle :

- Les charges relatives au contenu, à la programmation et à la mobilisation du Musée étaient à 2,8 millions de dollars par rapport à 2,7 millions au cours de l'exercice précédent. L'augmentation des charges est due à l'augmentation des

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

- coûts liés aux expositions et aux programmes en comparaison avec l'année précédente.
- Les charges liées aux installations se sont chiffrées à 5,1 millions de dollars contre 4,9 millions dans l'exercice précédent. L'augmentation a été occasionnée par les coûts accrus des projets liés à l'édifice, ainsi qu'aux coûts additionnels liés à l'exploitation de l'édifice et à la sécurité, étant donné que le Musée a été ouvert au public pendant une plus longue période au cours de ce trimestre, en comparaison avec l'année dernière.
 - Les charges liées aux services internes se sont chiffrées à 1,1 million de dollars contre 1,0 million dans l'exercice précédent. L'augmentation s'explique par une augmentation des services professionnels.

Pour trimestre clos le 30 juin 2021, le Musée a terminé avec un résultat d'exploitation positif de 0,9 million de dollars.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Le total de l'actif a diminué de 1,4 millions de dollars, passant de 287,4 millions au 31 mars 2021 à 286,0 millions au 30 juin 2021. La baisse provient de l'amortissement des immobilisations, contrebalancée par une hausse de la trésorerie et trésorerie affectée ainsi que des charges payées d'avance.

Le total du passif a diminué de 2,3 millions de dollars, passant de 275,8 millions au 31 mars 2021 à 273,5 millions au 30 juin 2021. La baisse s'explique par l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs contrebalancée par une hausse des comptes créditeurs et des charges à payer.

L'actif net a augmenté de 0,9 million de dollars par rapport au 31 mars 2021, représentant un excédent des produits sur les charges de l'exercice.

ANALYSE DES RISQUES ET PERSPECTIVE

Le Musée utilise un cadre de gestion des risques continuellement actualisé pour cerner, évaluer et atténuer tous les facteurs qui menacent de manière importante ses activités permanentes ou son succès à long terme.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

Le Musée procède actuellement à une réévaluation complète des risques à la lumière de l'impact continu de la pandémie et des questions liés aux constatations de racisme et de discrimination systémiques au Musée.

Le Musée est déterminé à tirer parti des succès considérables qu'il a obtenus depuis son ouverture en 2014. Toutefois, ses activités à court terme (et potentiellement à plus long terme) ont été considérablement perturbées par la pandémie mondiale.

La pandémie a eu et continuera à avoir une incidence importante sur la génération de produits et les activités du Musée. Les restrictions de voyage et les préoccupations sanitaires persisteront pendant plusieurs années. Destination Canada, Voyage Manitoba et Tourisme Winnipeg prévoient une reprise s'échelonnant sur cinq ans avant que les gens ne commencent à voyager et à participer à des activités culturelles et touristiques au même niveau qu'avant la pandémie. À l'heure actuelle, il n'est pas possible de prévoir de manière fiable l'effet total de cette situation sur les activités et la situation financière du Musée. La direction continuera à surveiller activement la situation financière de l'organisation.

Le plan stratégique approuvé par le Conseil d'administration en 2020-2021 a été réévalué à la lumière des questions liées à la pandémie et un plan transitoire a été approuvé pour 2021-2022. Le plan de transition tient compte de l'impact continu de la pandémie et le besoin d'intégrer des pratiques antiracistes et anti-oppressives dans tous les domaines d'activité du Musée.

Le Musée continuera à travailler en étroite collaboration avec ses partenaires, le gouvernement du Canada et les Amis du Musée canadien pour les droits de la personne pour évaluer ses besoins de financement à long terme. Les pressions futures sur les budgets de fonctionnement et d'immobilisations du Musée comprennent l'impact continu de la pandémie, le travail nécessaire pour créer un musée équitable et les exigences importantes en matière d'immobilisations pour maintenir un musée numérique dans un bâtiment emblématique.

Le Musée est reconnaissant au gouvernement fédéral de lui accorder 3,9 millions de dollars pour 2021-2022 fournis dans le cadre du Budget 2021 en reconnaissance des difficultés uniques que pose le fonctionnement d'une institution culturelle nationale en ces temps difficiles.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

La directrice générale,



Isha Khan

La chef de la direction financière.



Susanne Robertson, FCPA, FCA

Le 23 août 2021

États financiers trimestriels du

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non audités)



CANADIAN MUSEUM FOR
HUMAN RIGHTS
MUSÉE CANADIEN POUR LES
DROITS DE LA PERSONNE

Musée canadien pour les droits de la personne

État de la situation financière

(non audité)

(en milliers de dollars)

	30 juin 2021		31 mars 2021	
Actif				
À court terme				
Trésorerie et trésorerie affectée	11 055	\$	9 582	\$
Investissements	1 096		1 091	
Créances	80		117	
Stocks	177		177	
Charges payées d'avance	784		559	
	13 192		11 526	
Placements et placements affectés	11 179		11 176	
Collections	1		1	
Immobilisations	261 656		264 721	
Total de l'actif	286 028	\$	287 424	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	4 108	\$	2 934	\$
Produits reportés	131		202	
	4 239		3 136	
Apports reportés (note 4)	12 599		12 933	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 5)	256 677		259 742	
Total du passif	273 515		275 811	
Actif net				
Non affecté	7 534		6 634	
Investi dans des immobilisations	4 979		4 979	
	12 513		11 613	
Total du passif et de l'actif net	286 028	\$	287 424	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

États des résultats

(non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Produits (tableau 1)		
Exploitation	77 \$	18 \$
Apports	1 676	1 699
Produits divers	51	39
Total des produits	1 804	1 756
Charges (tableau 2)		
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	2 870	2 737
Installations	5 079	4 919
Services internes	1 103	984
Total des charges	9 052	8 640
Excédent des charges sur les produits avant les crédits parlementaires	(7 248)	(6 884)
Crédits parlementaires (note 7)	8 148	7 180
Excédent des produits sur les charges	900 \$	296 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

État de l'évolution de l'actif net

(non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le 30 juin	Non affecté		Investi dans des immobilisations		2021	2020
Actif net au début de l'exercice	6 634 \$		4 979 \$		11 613 \$	9 991 \$
Excédent des produits sur les charges	900		-		900	296
Actif net à la fin de la période	7 534 \$		4 979 \$		12 513 \$	10 287 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des flux de trésorerie

(non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Activités de fonctionnement		
Rentrées de fonds – clients	36 \$	163 \$
Rentrées de fonds – apports	27	44
Rentrées de fonds – crédits parlementaires	6 309	6 366
Rentrées de fonds – produits divers	-	38
Sorties de fonds – membres du personnel et en leur nom	(2 813)	(3 389)
Sorties de fonds – fournisseurs	(1 872)	(1 656)
Intérêts reçus	43	9
	1 730	1 575
Activités d'investissement en immobilisations		
Décaissements pour l'acquisition d'immobilisations	(317)	(208)
	(317)	(208)
Activités d'investissement		
Acquisition de placements	-	(1 601)
	-	(1 601)
Activités de financement		
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations	50	9
Apports provenant de sources non gouvernementales pour immobilisations	10	9
	60	18
Augmentation (diminution) de la trésorerie	1 473	(216)
Trésorerie et trésorerie affectée à l'ouverture de la période	9 582	12 022
Trésorerie et trésorerie affectée à la clôture de la période	11 055 \$	11 806 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

1. a) Pouvoir et mission

Le Musée canadien pour les droits de la personne (le « Musée ») a été constitué en vertu d'une modification de la Loi sur les musées, le 10 août 2008, à titre de société d'État, mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP). Il est responsable devant le Parlement par l'entremise du ministre du Patrimoine canadien.

Le Musée n'est pas assujéti à l'impôt sur les bénéfiques en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Sa mission, telle que définie dans la modification de la *Loi sur les musées*, est la suivante :

« explorer le thème des droits de la personne, en mettant un accent particulier sur le Canada, en vue d'accroître la compréhension du public à cet égard, de promouvoir le respect des autres et d'encourager la réflexion et le dialogue ».

Le gouvernement du Canada a approuvé le plan d'entreprise du Musée pour la période de planification de 2020-2021 à 2024-2025. Le résumé du plan d'entreprise a été déposé le 15 avril 2021 et est disponible sur le site Web du Musée. Le plan d'entreprise du Musée pour la période de planification 2021-2022 à 2025-2026 a été soumis et est en attente d'approbation.

b) Activités

Pour répondre à tous les aspects de son mandat, le Musée a divisé ses activités en trois secteurs qui se renforcent mutuellement :

Contenu, programmation et mobilisation du Musée

Expositions accessibles et engageantes

Programmation qui favorise la réflexion et le dialogue

Recherches, érudition et gestion des collections saines et équilibrées

Rayonnement, mobilisation et services à l'échelle nationale

Communications, marketing et relations de collaboration

Installations

Exploitation de l'édifice

Services de protection

Infrastructure des technologies de l'information

Services internes

Gouvernance d'entreprise

Administration

Génération de produits gagnés

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public. Le Musée a choisi d'appliquer la série 4200 pour les organismes gouvernementaux sans but lucratif et applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports pour les organismes sans but lucratif. Les méthodes comptables et modalités de calcul suivies dans les états financiers trimestriels sont les mêmes que celles énoncées dans les états financiers annuels audités du 31 mars 2021.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le trimestre clos le 30 juin 2021 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2021 et pour l'exercice clos à cette date.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

4. Apports reportés :

Les apports reportés, affectés à l'achat futur d'immobilisations, ont évolué comme suit au cours de l'exercice :

Trimestre clos le	30 juin 2021
Solde à l'ouverture de la période	12 933 \$
Ajouter :	
Produits d'intérêts reportés	10
	10
Déduire :	
Montants virés aux apports reportés afférents aux immobilisations	(241)
Montants constatés en produits	(103)
	(344)
Solde à la clôture de la période	12 599 \$

5. Apports reportés afférents aux immobilisations :

Les variations des apports reportés afférents aux immobilisations achetées, mais non complètement amorties, sont comme suit :

Trimestre clos le	30 juin 2021
Solde à l'ouverture de la période	259 742 \$
Montants virés des apports reportés	241
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations	50
Amortissement et perte d'apports reportés afférents aux immobilisations	(3 356)
Solde à la clôture de la période	256 677 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

6. Crédits parlementaires :

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Montant du Budget principal des dépenses pour les dépenses d'exploitation et en immobilisations	6 358 \$	6 376 \$
Déduire les crédits parlementaires de la période considéré non constatés en produits :		
Contribution d'exploitation reçue à l'avance	-	(1 000)
Montants utilisés pour l'achat d'immobilisations	(50)	(9)
Ajouter les crédits parlementaires des exercices antérieurs constatés en produits de la période considérée :		
Amortissement et perte d'apports reportés afférents aux immobilisations	1 737	1 768
Montants affectés utilisés au cours de la période considérée pour des éléments passés en charges aux fins comptables	103	45
	8 148 \$	7 180 \$

7. Répartition des charges

Le Musée engage des charges qui contribuent à de multiples activités muséales. Pour la période terminée le 30 juin 2021, une somme de 0,6 millions de dollars pour les frais de personnel, l'infrastructure et les systèmes de gestion de l'information et les services de protection a été répartie (2020 – 0,6 millions).

Les charges ont été réparties comme suit :

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	330 \$	338 \$
Services internes	217	232
Installations	64	74
	611 \$	644 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 1 – Tableau des produits

Produits d'exploitation

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Droits d'entrée et programmation		
Droits d'entrée générale	13 \$	5 \$
Adhésions	5	2
Ventes de la Boutique	18	11
Expositions itinérantes	41	-
Total	77 \$	18 \$

Apports

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Produit lié à l'amortissement des apports reportés provenant d'autres apporteurs	1 619 \$	1 626 \$
Apports des Amis du MCDP		
Dons en espèces et commandites	55	20
Dons en nature	-	25
Dons en espèces et commandites	-	25
Apports en nature et dons d'objets	2	3
Total	1 676 \$	1 699 \$

Produits divers

Trimestre clos le 30 juin	2021	2020
Produit d'intérêts	51 \$	39 \$
Total	51 \$	39 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre clos le 30 juin 2021

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 2 – Tableau des charges

Trimestre clos le 30 juin	2021		2020	
Amortissement des actifs	3 356	\$	3 394	\$
Coûts liés au personnel	3 138		3 084	
Paieement en remplacement d'impôts	705		700	
Exploitation de l'édifice	470		368	
Infrastructure et systèmes de gestion de l'information	347		301	
Services professionnels et spéciaux	283		135	
Expositions	220		190	
Services de protection	125		94	
Services publics	110		80	
Rayonnement numérique	83		99	
Fournitures de bureau et administration	76		56	
Programmation	62		31	
Marketing et promotion	43		47	
Acquisitions pour la collection permanente	14		3	
Coût des marchandises vendues	10		7	
Autre	9		1	
Déplacements	1		(2)	
Entretien des expositions	-		52	
Total des charges	9 052	\$	8 640	\$